

Expo

SEHENSWERTES IN UND UM LUXEMBURG

Arlon (B)

Francine Remiche: Cuba photographies, Maison de la Culture (Parc des Expositions, tél.: 0032 63 22 04 39), *du 8.11. au 3.12., ma. - sa. 14h - 18h.*

Bech-Kleinmacher

Georges Laures

Wäimusee "A Possen" (3, rue A. Sandt), *jusqu'au 17.12., ve. - sa. 14h - 22h., di. 14h - 24h.*

Bourglinster

Bettina Scholl-Sabatini et Germaine Hoffmann

peintures, château (tél.: 78 81 56 - fax: 78 81 55) *du 11 au 27.11., me. - di. 14h - 18h.* Vernissage le 11 novembre à 17h.

Clervaux

Raymond Birgin et Guy Braun

sculptures et peintures, Dexia Banque Internationale à Luxembourg (6, Grand-rue), *jusque fin décembre, lu. - ve. 10h - 16h.*

The Family of Man

photographies recueillies par E. Steichen, Musée (tél.: 92 96 57), *jusqu'au 31.12., ma. - di. 10h - 18h.*

Dudelange

Denis Jully

peintures, Galerie Armand Gaasch (5, rue du Commerce, tél.: 52 38 74), *du 9.11. au 3.12., me. - di. 14h30 - 18h30.* Vernissage le 8.11. à 17h.

Edmond Oliveira:

Portugal, eine Bildreise tableaux, Centre de Documentation sur les Migrations Humaines (Gare-Usines, tél.: 51 69 85 1), *jusqu'au 26.11., je. - di. 15h - 19h.*

Mario Rocha

Galerie Dominique Lang (Gare-Ville), *jusqu'au 12.11., ma. - di. 15h - 19h.*

Horst Schmitt

peintures abstraites, Galerie Armand Gaasch (5, rue du Commerce, tél.: 52 38 74), *jusqu'au 5.11., ve. - di. 14h30 - 18h30.*

Holger Trülzesch: Terra Humana - Terrains humains

photographies, Galerie Nei Licht (rue Dominique Lang), *jusqu'au 26.11., ma. - di. 14h - 18h.*

Echternach

L'évolution technique

objets lithiques et reconstructions de machines, Musée de Préhistoire (4A, rue du Pont) *jusqu'au 31.12., ma. - di. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Esch

Land Man People Eyes

réalisé par Martin Tiso, Tibor Takats et Laura Meskova, Galerie Terre Rouge de la Kulturfabrik (116, rue de Luxembourg), *jusqu'au 30.11., lu. - ve. 17h - 22h, sa. - di. 15h - 20h.*

Marc Henri Reckinger

oeuvres récentes et anciennes, Galerie Schlassgoart (Centre Profilarbed, 66, rue de Luxembourg, tél.: 4792 2370), *du 10.11. au 15.12., lu. - ve. 10h - 18h.* Vernissage le 10.11 à 18h30.

François Schortgen

oeuvres, Galerie d'Art du Théâtre municipal (122, rue de l'Alzette, tél.: 54 09 16), *jusqu'au 12.11., ma. - di. 15h - 19h.*

Kockelscheuer

Monique Wagner-Simon

aquarelles, Haus vun der Natur (rte de Luxembourg, Tel.: 29 04 04 1), *jusqu'au 17.11., lu. - ve. 8h - 12h + 13h - 18h.* L'exposition est ouverte exceptionnellement le dimanche 12.11., 10h - 18h.

Luxembourg

21/36 maison moderne - modèles

concours d'idées pour un urbanisme densifié, maisons individuelles de 120m2 au coût de construction inférieur à 5 millions, Banque de Luxembourg (41, avenue J.F. Kennedy, tél.: 49 942-1), *jusqu'au 24.11., lu. - ve. 10h - 18h, sa. 10h - 17h.*

Altes englisches Silber

Sheraton Aerogolf (route de Trèves, tél.: 34 05 71), *am 11.11., 10h - 20h., am 12.11. 10h - 18h.*

Arrêt sur images

regard sur l'historicisme dans la peinture européenne à partir de la collection Jean-Pierre Pescatore, Villa Vauban (18, av. Emile Reuter, tél.: 4796-3061), *jusqu'au 1.3.01, ma. - di. 10h - 18h.*

Gor Avetisyan

peintures, structures, Galerie Déclic (15, rue J.B. Fresez, tél: 22 94 95), *jusqu'au 10.11., ma. - sa. 14h - 18h.*

Bernard Bouillé

Foyer Européen (12, rue Heine) *du 31.10. au 17.11., lu. - ve. 16h30 - 19h, sa. 14h - 18h.*

Pitt Brandenburger

sculptures en bois, Galerie Clairefontaine (7, place Clairefontaine, tél.: 47 23 24), *jusqu'au 27.11., ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Vadim Brodsky

oeuvres sur papier, Galerie 19 rouge (19, rue St-Ulric), *jusqu'au 3.11., 15h - 19h.*

Xavier Carbonell

peintures, Galerie Fred Becker (74, avenue de la Faïencerie, tél.: 22 62 86), *du 9.11. au 22.12., ma. - sa. 10h - 12h + 14h - 18h.*

Carnet de Voyage I

photographies 1969-1971, Galerie Kutter (17, rue des Bains, tél.: 22 35 71), *jusqu'au 4.11., ve. 14h30 - 18h, sa. 10h - 12h + 14h30 - 17h.*

Carroll: Visages et Paysages

gravures, sculptures, Espace Paragon (45, bd Joseph II, tél.: 45 63 70), *jusqu'au 15.11., ma - ve. + di. 14h - 18h30, sa. 11h - 18h30.*

Ethnic and Cultural Diversities

photos de Chris Rainier et Phil Borges, Am Tunnel (16, rue Zithe), *jusqu'au 21.11., lu. - ve. 11h - 17h30, di. 14h - 18h.* Visites guidées le mardi et le vendredi à 14h30 et le dimanche à 15h.

Exposition-vente

avec e.a. des oeuvres de Jean-Marie Biwer, Brigitte Claeys, Ray Donarski, Guy Hary, Mett

Hoffmann, Charly Reinertz et Undine Sofer, ainsi qu'un choix de lithographies, gravures et sérigraphies. Après 20 années d'engagement, la galerie Sunnen arrêtera ses activités fin décembre 2000. Galerie Sunnen (1, rue Guillaume Schneider, tél.: 44 21 12), *du 28.10. au 18.12., me. - sa. 14h30 - 18h30 et sur rendez-vous.*

Geburten

oeuvres d'Ingrid Orlt, Georges Clasen, André Mergenthaler, Roger Molitor et François Olivieri, Konschthaus Beim Engel (1, rue de la Loge, tél.: 22 28 40), *ma. - sa. 10h - 12h + 13h - 19h, di. 15h - 18h.*

Johan Grimonprez: Inflight Lounge

Galerie Erna Hécey (25, bd Prince Henri, tél.: 24 11 74), *du 11.11. au 31.12., ma. - ve. 14h - 19h, sa. 11h - 13h et 14h - 18h.*

Anton Heyboer: artiste et philosophe

Galerie Schortgen (21, rue Beaumont, tél.: 26 20 15 10), *jusqu'au 30.11., ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.*

Renée Hogeland: Beat and Heat

peintures, Galerie Tendances Mikado (38, route d'Esch, tél.: 45 75 45-1), *jusqu'au 11.11., lu. - ve. 15h - 19h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Hommage à César

Dexia Banque Internationale (69, rte d'Esch) *jusqu'au 15.12., lu. - ve. 8h30 - 16h30.*

Hommage à Edward Steichen et aux artistes luxembourgeois

collection de la BCEE et oeuvres de Branka Djordjevic, Marc Frising, Germaine Hoffmann, Robert Mancini, Marc Henri Reckinger, Danielle Wagner, Annette Weiwers-Probst, Am Tunnel (16, rue Zithe), *jusqu'au 21.11., lu. - ve. 11h - 17h30, di. 14h - 18h.* Visites guidées. ma. et ve. à 14h30 et di. à 15h.

Tatjana Ivanova et Andrei Boubentsov

Centre culturel Pouchkine (32, rue Goethe, tél.: 22 01 47), *jusqu'au 15.11., ma. - ve. 15h - 20h, sa. 10h - 15h.*

Claude Lévêque: Le droit du plus fort

Agence d'Art Contemporain Stéphane Ackermann (134, rue Adolphe Fischer, tél.: 48 38 87), *jusqu'au 8.11., ve. + sa. 14h30 - 18h30 et sur rendez-vous.*

Louttre. B

gravures sur bois, Galerie Kutter (17, rue des Bains, tél.: 22 35 71), *du 8.11. au 2.12., ma. - ve. 14h30 - 18h, sa. 10h - 12h + 14h30 - 17h.*

Ma sorcière bien-aimée

les sorcières vues par des artistes contemporains, Villa Vauban (18, av. Emile Reuter, tél.: 4796-3061), *du 11.11. au 7.12.01, ma. - di. 10h - 18h, je. 10h - 20h.*

Rita Mackel

sculptures, Galerie Fred Becker (74, avenue de la Faïencerie, tél.: 22 62 86), *jusqu'au 4.11., ve. + sa., 10h - 12h + 14h - 18h.*

Many Colored Objects Placed Side by Side to Form a Row of Many Colored Objects

Marcel Broodthaers, Stanley Brouwn, Dan Graham, On Kawara, Sol Le Witt, Bruce Nauman, Thomas Schütte e.a., Casino

Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél.: 22 50 45), *jusqu'au 11.2.2001, me. - lu. 11h - 18h, je. 11h - 20h.*

Max Neumann

peintures, gravures, dessins, Galerie Clairefontaine (7, place Clairefontaine, tél.: 47 23 24), *jusqu'au 25.11., ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Laurent Nunziatini

oeuvres récentes, Galerie Schweitzer (24, av. Monterey, tél.: 46 90 56), *jusqu'au 25.11., ma. - sa. 10h - 18h.*

Realtime

four hours live event, with the Sonic Attack Soundsystem and Melting Pol video projection, Galerie 19 rouge (19, rue St-Ulric), *ve. - di. 17h - 21h.*

Rikizo

oeuvres récentes, Galerie Simoncini (22, rue Louvigny, tél: 47 55 15), *jusqu'au 18.11., ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Hubert Scheibl

Galerie Léa Gredt (6, rue Beck, tél.: 24 11 48), *jusqu'au 11.11., lu. - ve. 14h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Nikolai Stoev:

Naïf ou pas si ...

peintures à l'huile, Galerie Simoncini (22, rue Louvigny, tél: 47 55 15), *jusqu'au 11.11., ma. - ve. 12h - 18h, je. 12h - 19h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

5e Triennale Européenne de la sculpture en verre

oeuvres venant de 17 pays entre Méditerranée et Nord Baltique, Banque Générale du Luxembourg (50, av. J.F. Kennedy, Kirchberg, tél.: 42 42 1), *du 6.11. au 18.12., lu. - ve. 8h30 - 18h, di. 14h - 18h.* Visites guidées le mercredi à 18h15 et le dimanche à 15h.

Metz (F)

Odile Levigoureux: Vingt ans de création

bibliothèques-retables et livres hermétiques, Galerie de l'Arsenal (avenue Ney, tél.: 0033 3 87 39 92 00), *jusqu'au 19.11., ma. - di. 14h - 18h30.*

Otto Michel

Galerie Arts Multiples (42, rue Saint-Marcel, tél.: 0033 3 87 30 29 01), *jusqu'au 10.11., tous les jours 15h - 19h.*

Obercorn

56e Salon d'Art Vivant

huile, aquarelle, craie, acrylique, gouache, pastel, tissage, gravure, sculpture, terre cuite, mosaïques, Centre Noppeney, *du 11 au 25.11., ts les jours, 15h - 18h.*

Reuler

Kucke, Liese, Spillen

Medie fir Kanner, ausgewielte Bicher, Musek, C.D. Rom a Filmer, Festsall vun der Regionalschoul 3.

+ 4.11., 14h - 18h.

Saarlouis (D)

Jean Lurçat

Bildteppiche, Museum Haus Ludwig (Kaiser-Wilhelm-Str. 2, Tel.: 0049 6831 44 35 74), *bis zum 28.1.01, Di. - Fr. 10h - 13h + 14h - 17h, Sa., So., und Feiertage 14h - 17h.*

Steinsel

Hastert

aquarelles, Galerie "Am Duerf" (Place de l' Eglise), *jusqu'au 5.11., ve. 16h - 19h30, sa. + di. 14h30 - 18h30.*

Trier (D)

Morituri

Tod oder Leben für die Gemeinschaft, Landesmuseum (Weimarer Allee 1, Tel.: 0049 651 9 77 40), *bis zum 5.11., Fr. 9h30 - 17h, Sa. + So. 10h30 - 17h.*

Noli me tangere - Unentwegte Kreuzwege

Werke des Berliner Künstlers Winfried Muthesius, Bischöfliches Dom- und Diözesanmuseum

(Windstraße 6-8, Tel.: 0049 651 7 10 52 55), *bis zum 5.11., Fr. - Sa. 9h - 17h, So. 13h - 17h.*

Monica Pauly: Trans-ire

Zeichnungen, Rheinisches Landesmuseum (Weimarer Allee, 1, Tel.: 0049 651 97 740), *bis zum 17.12., Di. - Fr. 9h30 - 17h, Sa., So. und feiertags 10h30 - 17h.*

Tabuzone,

Plakate gegen Gewalt an Frauen, CinemaxX *bis zum 19.11.* Unter www.tabuzone-trier.de sind alle Bilder und Informationen virtuell zugänglich.

Wiedernutzbarmachung des Amphitheaters

Studenten der Fachhochschule Trier präsentieren ihre elaborierten Entwürfe, Foyer des Theaters (Am Augustinerhof, Tel.: 0049 651 7 18 34 62), *vom 3.11. bis zum 28.11., Di. - Fr. 10h30 - 13h + 17h - 20h, Sa. + So. 11h - 12h30.* Vernissage am 3.11. um 18h.

Die Würfel sind gefallen

Spiele und Spielzeug im alten Rom, Rheinisches Landesmuseum (Weimarer Allee, 1, Tel.: 0049 651 9 77 40), *bis zum 31.1.01, Di - Fr 9h30 - 17h, Sa., So. und feiertags 10h30 - 17h.*

Troisvierges

Britt Bernard

peintures, céramiques,

assemblages, Cinéma Orion (en face de la gare), *jusqu'au 31.12., pendant les heures d'ouverture du cinéma (ve., di., lu. et ma. à partir de 19h30, sa., à partir de 20h).*

Vianden

Surrealisten im Stollen

Dalí - Miró - Ernst, 250 Lithographien von den Meistern des Surrealismus, Pumpspeicherkraftwerk der SEO (Stolzembourg), *Verlängerung bis zum 19.11., täglich 10h - 18h.*

Wiltz

Raymond Blinti Bausch

peintures récentes, Galerie Weber (7, rue des Tondeurs, tél.: 95 72 36), *du 4. au 26.11., ts les jours 15h - 18h.* Vernissage ce 3.11. à 18h.

Isabelle Goffinet et Eric Neuberg

sculptures et peintures, Galerie d'art du château (tél.: 95 74 44), *du 2.11. au 14.11., ma. - ve. 10h - 12h + 14h - 17h., sa. 14h - 16h.*

La collection d'Aubusson

tapisseries d'époque du XVIe au XIXe siècle, Galerie Sandra Scheer (6, rue Michel Thilges, tél.: 95 03 29), *du 4 au 19.11., sa. et di., 14h - 18h, en semaine sur rendez-vous.*

expo-tipp	
Land – Mensch – Leute – Auge	
(wey) - So heißt eine Ausstellung von vier slovakischen jungen KünstlerInnen, deren Werke noch bis zum 30. November in der Kulturfabrik zu sehen sind. In nur wenigen Wochen haben sie die Installationen kreiert und fotografiert.	
Am beeindruckendsten sind die Fotos von Martin Tiso. Auf dem Boden der Ausstellungshalle liegen Porträts von jungen Menschen. Es sieht aus, als sähen sie den Betrachter von einem Loch aus dem Boden aus an. Besonders gelungen ist auch seine Fotoinstallation Change of position: Ungefähr einen Meter von der Wand entfernt hängen großzügige Fotografien von Stillleben. Es sind zumeist Gebrauchsgegenstände, die aber durch die Arrangements interessant in Szene gesetzt werden. Schräg dahinter an der Wand hängen etwas kleine Photos, die zwar die gleichen Objekte zeigen, aber aus einer anderen Perspektive.	
Sehenswert ist auch eine Installation von Laura Meskova. Sie hat Alufolie auf einem Sandhaufen installiert: Das sieht aus, als ziehe sich eine Fluss durch ein Sandwüste oder als wäre beim Bleigießen ein riesiger Eimer umgefallen. Kurator der Projektes ist übrigens Marek Adamov. Der Kulturwissenschaftsstudent hat schon diverse Prokete zeitgenössischer Kunst organisiert. Wer in in Esch ist, sollte auf jeden Fall einen Abstecher zu dieser Ausstellung machen.	
	
<i>Eins der Fotos von Martin Tisos Installation "Where? From?".</i>	